

# AIEA Let's Join Hands

レッツ・ジョイン・ハンズ

羽島市国際交流協会ニュース 第75号 2022年10月発行 〒501-6292 羽島市役所内 ☎058-392-1111

## 理事会・総会

羽島市福祉ふれあい会館2階 地域ふれあいスペースにて、令和4年度羽島市国際交流協会理事会及び総会を行いました。理事会及び総会の結果については次のとおりです。

【理事会】令和4年5月18日(水)開催 結果:全議案について承認

第1号議案 羽島市国際交流協会役員を選任

第2号議案 羽島市国際交流協会規約の改正

第3号議案 令和3年度羽島市国際交流協会事業報告及び決算

第4号議案 令和4年度羽島市国際交流協会事業計画(案)及び予算(案)

【総会】令和4年5月18日(水)開催 結果:全議案について承認

※議案内容については、理事会と同様。

## 幼児向け英語遊び

4月～10月 月1回

フィリピン出身の安藤アンナリン先生を講師に迎え、0歳から3歳までの乳幼児と保護者を対象とした幼児向け英語遊びを開催しました。アンナリン先生と一緒に、「Hello Song」をみんなで歌ったり、今日の天気について話しながら、講座が始まります。子どもたちに人気のある「Baby Shark Dance」の歌を流して、体を動かしながら英語を楽しく学びました。11月以降も毎月第3木曜日に開催予定です。皆様のご参加をお待ちしています。



## 夏休みこども英語教室

## 7月28日、8月10日



陣地取りゲームで数の数え方を英語で学びました

次に新聞紙を丸めて作ったボールを使用した陣地取り形式のゲームをしました。時間内に相手の陣地にボールを置いた数を「How Many?」と尋ねて、数の数え方を英語で回答しました。体を使ったゲームで子どもたちも楽しく活動していました。

最初はお互い恥ずかしそうにしていた子どもたちですが、次第に積極的にコミュニケーションをとり、楽しく学ぶ姿が目映りました。「楽しかった」、「また参加したい」という声もあり、貴重な時間を過ごすことができましたようです。

来年度の皆さんのご参加をお待ちしています。

夏休みを利用して、小学校および義務教育学校1年生から3年生を対象とした「夏休みこども英語教室」を開催しました。感染防止対策を行いながら、市ALTのジョン先生とイルワン先生と一緒に、アルファベット、数の数え方、「What's is this?」「How Many?」の言い方についてゲームを通じて学びました。

始めに、ボールを使ってジョン先生の質問に答えていくキャッチボール形式の英会話を行い、楽しく学びました。



先生の質問に答える子どもの様子

## ハロウィンイベント

## 10月28日

幼児向け英語遊びと同様に安藤アンナリン先生を講師に迎え、ハロウィンイベントを開催しました。

ハロウィンをテーマにした歌にあわせ、幽霊(Ghost)、怪獣(Monster)、蜘蛛(Spider)などの発音やジェスチャーで表現する練習や、神経衰弱、かぼちゃの玉入れなどを通して楽しく英語に触れました。

最後に「Trick or Treat」とアンナリン先生が尋ねると、「Happy Halloween!」と言って子どもたちは嬉しそうにお菓子をもらっていました。





## 留学生と語ろう

10月11日

今年度から新たに、留学生と市内小中学生の交流を目的とした事業「留学生と語ろう」を実施しました。

当日は、当協会の富田会長が学長を務める愛知文教大学から6人の留学生にお越しいただいたほか、市内の小学校と中学校からそれぞれ6人が参加し、留学生・小学生・中学生2人ずつ計6人で、3グループにわかれて交流しました。

留学生からは、出身国について地図を示しながら紹介してもらったほか、民族衣装やお菓子、写真なども用意してもらったことで、よりわかりやすくその国の文化に触れることができました。

## 【参加者】

- 留学生 計6人  
中国2人、ミャンマー3人、ベトナム1人
- 小学生 計6人  
足近小学校2人、小熊小学校2人、正木小学校2人
- 中学生 計6人  
羽島中学校3人、中島中学校1人、桑原学園2人



地図や写真などで出身国の紹介をする留学生



小中学生は、好きな日本のものや日本に来て驚いたこと、出身国の食べ物のことなど、気になることや疑問に思ったことについて留学生に自由に質問し、外国に興味深げな様子が見られました。留学生から教えてもらった内容を真剣に聞き、メモを取る様子もあり、各グループで異文化の理解を深め合っていました。

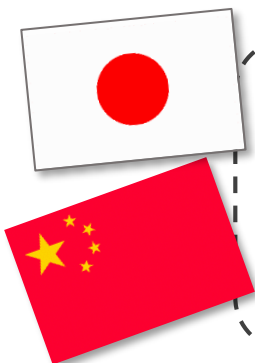
他国について学べただけでなく、他国の学生と直接話したことで、互いを理解する貴重な機会となりました。



グループ交流の様子

## ★参加者の声★

- ・初めての交流会だったけれど、とても楽しかった。日本の一期一会の文化を体験した。(留学生)
- ・国のことをわかりやすく、詳しく説明してくれたので、その国に行ってみたいと思った。(小学生)
- ・他国の人から見た日本を知ることができ、視野が広がった。(中学生)



## 国際交流のつどい

## 10月22日

10月22日(土)、不二羽島文化センターで3年ぶりとなる「国際交流のつどい」を開催しました。

今年はイタリアをテーマとし、岐阜日伊協会事務局長の岩田依子さんを講師に迎えたほか、イタリアの楽曲を宮崎正枝さん(歌唱)と高橋彩さん(伴奏)から、歴史的衣装をイタリア人のナオミ・フォスキさんから披露していただきました。

イタリアには、ローマやフィレンツェなどの歴史ある街並みや、ヴェネツィアのカーニバルといった華々しいお祭りなどが数多くあります。そんな魅力あふれるイタリア全20州の紹介をしていただきました。日本ではまだ馴染みのない地域の特色も教えていただき、参加者からは、イタリアに行きたくなったという声も多くありました。



講師 岩田依子さん



美しいカンツォーネの披露

生で披露される美しい歌声と演奏には、会場全体が聴き入りました。オペラ楽曲のほか、誰もが一度は耳にしたことがあるであろう楽曲「Volare(ボラーレ)」や「Santa lucia(サンタ ルチア)」も披露され、リズムに合わせて身体を揺らす方、歌を口ずさんでいる方もいらっしゃいました。

ナオミ・フォスキさんからは、歴史的衣装について、ナオミさんのお母様が作成された衣装を着用してご紹介いただきました。今回は、1200年代初期(ナオミさん着用)、同年代後期(写真右側女性着用)の衣装2着を披露し、初期は袖口が広く、後期は真珠などが埋め込まれているといった、時代ごとのデザインの違いや特徴を教えていただきました。



ナオミ・フォスキさん(左)  
もう一人の女性と2着の衣装を紹介

また、コロナ禍前は来場者同士が交流できる場を設けていましたが、感染防止対策のため今年度は講師への質問コーナーを実施しました。ここでしか聞けないお話も聞くことができ、よりイタリアを身近に感じることができました。

### 質問紹介

Q.日本ではあまり有名でないイタリアの美味しい食べ物は？

①アランチーナ

いわゆるライスコロッケ。トマトソースで煮たご飯の揚げ物

②パスティエラ・ナポレターナ

チーズケーキタルトのようなもの。小麦や砂糖漬けのフルーツが入っている。



客席側も歩き、  
間近で衣装を見られました

## ◆主要な5都市を紹介

### ローマ (Roma)

- ・イタリアの首都であり、政治、経済、文化、宗教の中心地。
- ・ローマに囲まれるようにローマ教皇の居住するバチカン市国がある。現在は外国であるが、歴史・宗教・文化的にはローマと密接な関わりがある。
- ・かつてのローマの大国さを表した「ローマは1日にして成らず」ということわざもある。



### ヴェネツィア (Venezia)

- ・「水の都」「アドリア海の女王」などの別名を持つ。
- ・イタリア北東部に位置する都市で、中世にはヴェネツィア共和国の首都として栄えた。
- ・英語での「Venice」という呼称に由来し、日本語で「ヴェニス（ベニス）」と呼ばれることもある。

### ミラノ (Milano)

- ・商業・工業・金融・観光の街として国際的に著名な都市。
- ・ミラノコレクションなどで知られ、古くから服飾・繊維産業などファッション関連産業が盛んな地域。「ファッションの都」と称される。
- ・近年は航空産業や自動車産業なども発展し、イタリア最大級の経済地域を形成している。

### フィレンツェ (Firenze)

- ・トスカーナ州の州都。中世には毛織物業と金融業で栄え、フィレンツェ共和国として、トスカーナの大部分を支配した。
- ・15世紀には、ルネサンスの文化的な中心地となった。
- ・市街中心部は「フィレンツェ歴史地区」としてユネスコの世界遺産の登録されている。

### ナポリ (Napoli)

- ・カンパニア州の州都。ローマ、ミラノに次ぐイタリア第三の都市。
- ・13世紀以降はナポリ王国の首都として南イタリアの政治・経済の中心地となった。
- ・旧市街地は「ナポリ歴史地区」として世界遺産に登録されているほか、ヴェスヴィオ火山を背景とする景観で知られる観光都市で、周辺にはポンペイ遺跡やカプリ島などの観光地を有する。

## イタリア（ビエラ）と羽島市の意外な共通点

講演会の際に、岐阜県毛織工業協同組合の山田幸士さんから、イタリアと羽島市の産業面からの繋がりをご説明いただきました。

「尾州産地」という言葉をご存じですか？愛知県尾張西部から岐阜県西濃までの地域を指す高級毛織物産地で、イタリアのビエラと並び評されており、この尾州産地には羽島市も含まれています。

日本の尾州とイタリアのビエラは、イギリスのハダースフィールドも含めて世界三大毛織物産地と呼ばれています。この三大産地に共通していることは「水」です。どの産地も、地域に大きな川が流れており、豊富な水があることが特徴です。

尾州に流れる木曾川の水は軟水であり、日本の中で最も水が柔らかいと言われています。木曾川のもたらす自然の恵みにより品質が支えられ、尾州は世界最高水準の毛織物をつくる産地として世界のファッション産業を支えています。

土地の環境が、遠いイタリアの地と共通しており、互いに世界の産業を支えている、というとても興味深い講演をしていただきました。



世界三大毛織物産地



## 初級英会話講座

## 10月4日～（全10回）

初級英会話講座を、10月4日から12月6日までの毎週火曜日に開講しています。

講師に川島 真紀先生を迎え、自己紹介や簡単なやりとり、依頼をするための表現を学習することで、英語に興味を持ってもらい、国際感覚を身につけることを目的としています。



川島 真紀 先生

基本的な自己紹介のレッスンから始まり、講座ごとにテーマに沿った日常生活の会話文を題材にして、よく使う単語の意味や、現地で使える表現、言い回しを学んでいます。

川島先生の体験談や、参加者の方が外国に行って感じたことなどを交流し、ネイティブな発音の仕方や外国人と日本人の捉え方の違いなど、多種多様な内容も教えてもらうことができます。



ABC

時 間: 10:00～10:50

場 所: 福祉ふれあい会館2階 コミュニケーションルーム

参加料: 会員 3,000円、非会員 5,000円

開講日（毎月火曜日・全10回）

10月	4日, 11日, 18日, 25日
11月	1日, 8日, 15日, 22日, 29日
12月	6日

## 【開催案内】クリスマスイベント

日 時:令和4年12月23日(金)16:15~17:00  
 場 所:福寿地域交流センター 1階 地域交流スペース  
 定 員:6組  
 参加料:会員300円、非会員500円  
 内 容:クリスマス为主题にしたゲームや英語の歌を楽しみます。  
 講 師:安藤アンナリンさん



## 協会事業の実施状況

実施を予定していました右記の事業につきましては、新型コロナウイルスの感染防止を図るため、中止とさせていただきます。今後も、感染者数等の動向、会員の皆様の健康を第一に考慮し、イベント開催に努めてまいりたいと思いますので、ご理解、ご協力をお願いいたします。

### 【中止】

- ①イースターイベント(4月)
- ②外国人向け防災セミナー(9月)

## 日本語ひろば羽島市 対面式の活動再開

日本語学習支援教室「日本語ひろば羽島市」は、新型コロナウイルス感染症の影響によりオンラインのみで活動していましたが、今年の8月から対面式での活動を再開しました。

日本語がわからなくて困っている外国人の方がいらっしゃいましたら、ぜひお声掛けください。見学希望の場合は、開催日に直接会場へお越しください。事前の予約は必要ありません。ZOOMによるオンライン形式も引き続き開催しています。

●活動日 毎月第2、第4日曜日 (10:00~11:30)

●活動方法

①対面式 羽島市福祉ふれあい会館2階にて開催

会場所在地:羽島市福寿町浅平3丁目25

②オンライン形式 「LINE」で連絡し、「ZOOM」を使用して開催

自宅等通信環境のある場からご参加ください。

※ オンライン形式での参加をご希望される方には、LINE登録用のQRコードをお渡しします。

当協会事務局(058-392-1111 内線2312・kyodo@city.hashima.lg.jp)までご連絡ください。



## Topics

### ◆岐阜県在住外国人相談センター

GIC(岐阜県国際交流センター)では、在住外国人の方が日常生活での困りごと(税金、住まい、教育、福祉等)を外国語で気軽に相談できるよう、岐阜県在住外国人相談センターを設置しています。

14言語で対応ができますので、お気軽にご相談ください。

#### ○対応言語

対 面 : ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、英語、中国語

電話相談 : 上記言語、韓国語、タイ語、インドネシア語、クメール語、ネパール語  
ミャンマー語、スペイン語、マレー語、モンゴル語

#### ○受付時間

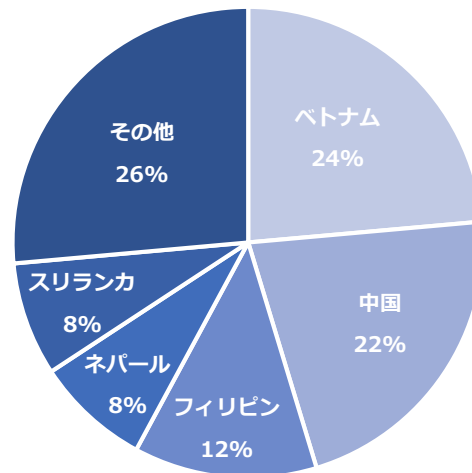
【生活相談】月～金 9:30～16:30 (年末年始・祝日は除く)

【新型コロナウイルス感染症に係る相談】日～金 9:00～18:00 (土、祝日は除く)

○電話番号 **058-263-8066**

### ◆羽島市国籍別人員 (令和4年9月末時点)

ベトナム	332
中 国	306
フィリピン	177
ネパール	111
スリランカ	110
その他	372
<b>計</b>	<b>1,408</b>



### ◆ 皆さんからの情報をお待ちしています

個人やサークルなどの国際交流活動、海外旅行での異文化体験、イベント案内など、国際交流協会会員の皆さんにお届けしたい情報がありましたら、事務局へお知らせください。

#### 羽島市国際交流協会

事務局 羽島市竹鼻町55番地 羽島市役所市民協働課内

TEL 058-392-1111(内線2312) / FAX 058-394-0025 / Email kyodo@city.hashima.lg.jp

Home page <http://www.city.hashima.lg.jp/0000011009.html>

Facebook <https://www.facebook.com/HashimaCityInternationalExchangeAssociation/>



HP



Facebook